



Distr.
LIMITED

A/54/L.66
13 December 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 20(b) повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ
ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ,
ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ, ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ
ПОМОЩЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ
ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И РЕГИОНАМ

Беларусь и Российская Федерация: проект резолюции

Гуманитарная помощь Союзной Республике Югославии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года и подтверждая, что гуманитарная помощь должна предоставляться в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в приложении к этой резолюции, и при их должном соблюдении,

ссылаясь также на согласованные выводы 1999/1 Экономического и Социального Совета, принятые на этапе заседаний его основной сессии 1999 года, посвященном гуманитарным вопросам, в частности на их соответствующие пункты,

подчеркивая важность адекватного присутствия Организации Объединенных Наций в Союзной Республике Югославии,

отмечая усилия системы Организации Объединенных Наций по оценке положения в Союзной Республике Югославии, начиная с Межучрежденческой миссии по оценке потребностей, направленной Генеральным секретарем в Союзную Республику Югославию в период с 16 по 27 мая 1999 года,

принимая к сведению доклад, подготовленный Управлением по координации гуманитарной деятельности Секретариата, озаглавленный "Обеспечение электроэнергией и теплом в Союзной Республике Югославии: зима 1999-2000 годов",

принимая также к сведению доклад, озаглавленный "Конфликт в Косово: последствия для окружающей среды и населенных пунктов", подготовленный Совместной целевой группой по Балканам Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде/Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по вопросам окружающей среды и населенных пунктов,

принимая к сведению доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория)¹,

подчеркивая в этом контексте необходимость предотвращения нападений на этнические меньшинства, которые могут привести к возникновению дополнительных гуманитарных потребностей,

сознавая гуманитарные потребности Союзной Республики Югославии,

памятуя о том, что на Союзной Республике Югославии негативно сказались проблемы, вызванные потоками беженцев из соседних стран, и в ней имеется большое число вынужденных переселенцев,

высоко оценивая гуманитарную помощь и отмечая помощь в деле восстановления, оказанную рядом государств, международных учреждений и организаций и неправительственных организаций с целью удовлетворения гуманитарных потребностей пострадавшего населения Союзной Республики Югославии,

1. призывает все государства и межправительственные и неправительственные организации предоставлять гуманитарную помощь для удовлетворения гуманитарных потребностей пострадавшего населения в Союзной Республике Югославии, особенно в зимние месяцы, учитывая, в частности, особое положение женщин, детей и других уязвимых групп;

2. настоятельно призывает соответствующие власти и международное сообщество оказать поддержку программам для обеспечения удовлетворения гуманитарных потребностей беженцев и вынужденных переселенцев в Союзной Республике Югославии и содействия долгосрочным решениям по улучшению их трудного положения, в частности добровольной репатриации и реинтеграции, и подчеркивает необходимость создания условий, благоприятствующих их безопасному возвращению;

3. призывает Генерального секретаря продолжать мобилизацию международной гуманитарной помощи для Союзной Республики Югославии;

4. просит Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят пятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь", доклад об осуществлении настоящей резолюции.

¹ A/54/396 и Add.1.